ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Архівний № 759

Управління СБУ
по Сумській області

фильтрационное

ДЕЛО № 79145

НАЧАТО 16 декабря 1945 г.

ОКОНЧЕНО _____ 19 г.

Волков Петр
Прокофьевич

На 5 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Архівний № 759

7914 5

По Радянському Союзу

Нові машинно-тракторні станції, майстерні, ремонтні заводи

В новій п'ятирічці намічено збудувати 950 машинно-тракторних станцій, більше 3.000 реконструювати. Їх буде обслуговувати широка сітка машинно-тракторних майстерень і ремонтних заводів.

Як повідомили кореспондентові ТАРС в Головному управлінні капітального будівництва Міністерства земельних справ СРСР, вже зараз будуються і реконструюються 630 машинно-тракторних майстерень. Вони повинні бути введені в дію цього року. Крім того, вступлять до ладу крупні госпрозрахункові майстерні міжрайонного значення. В ряді областей РРФСР, на Україні, в Казахстані будуються десятки мотороремонтних заводів. 16 з них будуть пущені в цьому році. 62 таких заводів повинні бути реконструйовані.

Будівництво нових машинно-тракторних станцій, майстерень і ремонтних заводів вимагатиме великої кількості будівельних матеріалів. В 1946 році буде збудовано 53 цегельних заводів, 37 черепичних, 29 вапняних, 32 лісопильних, 44 деревообробних, 8 цвяхових, заводи грунтових і шлакових блоків і інші.

(ТАРС).

Весняний ярмарок у Ленінграді

В Ленінграді вперше після війни відкривається в квітні великий весняний ярмарок. В ньому візьмуть участь торгуючі організації Ленінградської, Псковської, Новгородської, Великолуцької, Вологодської областей, Естонської РСР. Послані запрошення Українській РСР і в Краснодарський край.

На великому ярмарочному плацу буде збудовано декілька десятків красиво оформлених павільонів, багаточисленні кіоски, ресторани, чайні. Завозяться на сотні мільонів карбованців товари. Ленінградці зможуть купити найрізноманітніші вироби широкого вжитку: швейні вироби, взуття, одяг, трикотаж, меблю, металевий і скляний посуд, вироби з пластмаси. В 30 павільонах колгоспники продаватимуть м'ясо, овочі, картоплю, молоко і інші сільськогосподарські про-

Процес головних німецьких воєн злочинців у Нюрнбергу

Вечірнє засідання 1 квітня

НЮРНБЕРГ, 1 квітня. (ТАРС). На вечірньому засіданні Трибуналу 1 квітня підсудний Ріббентроп продовжував ухилятися від відповідей на вирішальні питання. Коли обвинувач Файк питає його, чи було піддано на Чехословаччину натиск при вступі німецьких військ на її територію— підсудний цинічно заявляє: „Ні".

Проте, підсудний під перехресним допитом обвинувача вимушений визнати, що на Чехословаччину було піддано натиск.

Підсудний знову ухиляється від прямої відповіді, коли обвинувач питає його, чи вірно, що, направляючись в Лондон як німецький посол, він, Ріббентроп, вважав шанс на угоду з Англією рівними майже нулю. Коли ж обвинувач показує власний документ підсудного, Ріббентроп мурмотить щось відносно того, що йому „довелось трохи згустити фарби".

Ріббентроп намагається далі запевняти Трибунал, що Німеччина до самого останнього дня мала намір розв'язати Данцігське питання дипломатичним шляхом. Він продовжує це базікання навіть після того, коли обвинувач зачитує йому цитату з промови Гітлера від 23 травня 1939 року. „Данціг,—говорив тоді Гітлер,—не є предметом переговорів. Питання полягає в тому, щоб розширити наш життєвий простір на сході. Іншої можливості немає". Ріббентроп заявляє, що він ніби то не має найменшого уявлення про цю промову.

Підсудний визнає, що він фінансував підривну діяльність Квіслінга в Норвегії. Від усього іншого підсудний всякими засобами відхрещується, заявляючи, що він нічого не знає ні про зустрічі Квіслінга з Гітлером, ні про переговори Квіслінга з Редером, ні про листування Квіслінга з німецьким верховним командуванням. Підсудний доходить до того, що навіть твердить, ніби то дізнався про напад на Норвегію лише за 30 годин до нього.

Таку ж тактику підсудний займає і відносно всіх питань, що торкаються Бельгії і Голландії. Він заперечує, що ніби нічого не знав ні про підготовку нападу на ці країни, ні про пересування військ до кордонів цих країн, ні про прямі директиви Гітлера, який вимагав нещадного і рішучого розгрому Бельгії і Голландії. Підсудний продовжує запиратися навіть тоді, коли обвинувач показує йому його, Ріббентропа, власний документ—запис розмови з Чіано. Під час цієї розмови Ріббентроп висловив рішучість гітлерівського уряду „притягнути нейтралів", поділивши їх між Німеччиною і Італією. Німеччині Ріббентроп віддавав Бельгію і Голландію, Італії —Югославію.

Гітлер і Муссоліні домовились захопити Балкани, щоб скористатись їх ресурсами на випадок ведення тривалої війни. Обвинувач оголошує заяву Гітлера, в якій говориться, що він, Гітлер, „сповнений рішучості, не чекаючи декларації нового уряду про лояльність, підготувати все для того, щоб знищити Югославію, як національну одиницю. Ніякі дипломатичні запити не будуть зроблені. Ультиматуми не будуть дані. Напади почнуться, як тільки будуть готові необхідні війська і озброєння".

повісти так або ні, тоді зовс відайте.

Ріббентроп знову вдається го відрікання, коли обвинува до з'ясування обставин напа ський Союз. Ріббентроп запе ніби нічого не знав про рі напасти на Радянський Союз воєнні приготування до цьог чатих ще літом 1940 року приводить факт за фактом, ють цю підготовку. Проте монотонно відповідає: „Ні, пр го не знав".

ОБВИНУВАЧ: Але в груд коли Гітлер затвердив план вам теж нічого не сказав?

І на це запитання підсуд заученим «ні».

З такою ж монотонністю намагається відрікати свою бурюванні Японії до нападу Сполучені Штати. Він продов це навіть після показу йом документу.

Підсудний не відмовляється безмежної брехні, навіть то заходить про його власну ніяк не хоче визнати те, що СС. Обвинувач дуже легко брехню, показав всю особис справу Ріббентропа, в яки підвищення СС—івця Рі нижчого чину до оберг рівного звання генерал-лей

Обвинувач нагадує, що п досить жваве листування Підсудний жваво відпов дає: чалися в справах СС в на лузях.

ОБВИНУВАЧ: Особливо в центраційних таборів?

ПІДСУДНИЙ: Поспішно рос ливий знак головою: «ні, про я нічого не знаю». Обвинува показати карту, яка мальов зує, що деякі з багатьох гол тропа прямо торкались з Ріббентроп уперто крутить невиняючи, що він вперше по табори тут на процесі.

Підсудний заявляє також, нічого не чув про жорстоку лерівців з патріотами окупо Коли ж обвинувач показує йо документ, в якому чорним писано, що Ріббентроп спалити партизанські райони намагається переконати, що р. це всього лише „нев

Після цього обвинувач показ документ, в якому розпо Ріббентроп радив італьянця партизанів—чоловіків, жінок судний довго намагається від прямої відповіді, але все мушений визнати, що він го

17 квітня 1943 року Ріб мендував італьянському ур проти страйкуючих італья жорстокі, звірячі заходи", які німці вживали в Данії і рал також нещадно зн

ЧОМУ АРТЕМІВСЬКИЙ АЛЕБАСТРОВИЙ КОМБІНАТ НЕ ВИКОНУЄ ПЛАНУ?

темівський алебастровий комбінат — з основних підприємств промисловості ельних матеріалів Союзу. В довоєнки він давав понад 40 процен- союзного виготовлення алебастру су. Таке ж значення збереглося за натом і зараз. На його продукцію ють будівельники Москви, Києва, ова, Сталіно, Одеси і інших міст.

ачення чіткої роботи комбінату зротим більше тепер, коли вся країна ює над виконанням Сталінського пяного плану.

же справляється керівництво комту з тими завданнями, що стоять ецим підприємством?

минулому році комбінат не додав ні біля 20 тисяч тонн алебастру. Але раще працює підприємство і цього ро- січні план виконано на 88 процен- в лютому — на 74 проценти, в бе- — на 67 процентів.

перше виправдання такого станокерівництво комбінату (директор т. й, секретар партійної організації тов. нко) вважає недостачу електроенергії. йсність жорстоко насміялась над цим ом: у лютому підприємство вибрало ліміти по електроенергії лише на вину, простої шахти і заводів через ючення енергії склали всього 34 го-

му ж не виконано план?

му, що обидва заводи комбінату і а простоювали з вини самого комбі-. За один лише місяць з вини комбібуло 376 годин простоїв.

вод № 1 за місяць простояв 192 го- (або 24 зміни) з причини «відсутсировини», тобто гіпсового каменю, добувається тут же поруч в шахті інату. За той же період гіпсова шахростояла 108 годин (тобто 14,5 змі- з причини... «неприйняття сировини дами»....

т, як кажуть, коментарії зайві. Щода, керівники комбінату намагаються атися на недостачу транспорту, але уста вигадка: шахта від заводу в 500 ах, при чому, вони зв'язані залізничвіткою, а крім того, комбінат має ька автомашин. Але ці транспортні би не використані для ліквідації про-

5 годин простояв з вини комбінату ільший в країні і самий механізова- алебастровий завод № 3. З вих 47 по два—три рази, а іноді по 6—7 годин підряд.

Усіх цих простоїв можна було б запобігти. Завод працює в дві зміни, а третю зміну взагалі стоїть. Ця третя зміна офіційно називається «ремонтною», але все лихо в тому, що ніякого ремонту під час цієї зміни не провадиться. При заводі, взагалі, немає ремонтної бригади. Нема і чергових змінних слюсарів. Отже, коли станеться поломка, то треба десь на стороні шукати слюсарів. Начальник заводу тов. Малюкін говорить: «Слюсарів комбінат дає нам лише тоді, коли станеться поломка. Запобіжний ремонт зробити неможливо».

Такий тут «стиль».

Через цей стиль на цілу декаду вибула з ладу і шахта. Ще восени минулого року виникла загроза зсунення біля входу (шахта горизонтальна). Але прибирати зсунення почали лише тепер, коли воно вже зрушило, загрожуючи завалити вхід. А звідси наслідки: не маючи досить сировини, завод № 3 змушений перейти на один потік, тобто на половину своєї потужності.

Всі ці і багато інших прикрих фактів з усією очевидністю свідчать про негідний стиль керівництва комбінатом з боку його директора тов. Чалого, про цілковиту відсутність технічного керівництва — що є справжніми причинами поганої роботи підприємства.

В комбінаті часто чути скарги на нестачу робочої сили. З цими скаргами працівники звертались до міськкому КП(б)У та міської Ради депутатів трудящих. Але людей все ж не вистачає.

Погано організовані побутові умови трудящих. Робота на заводі дуже курна, але помитися після роботи ніде: лазні немає. Не все гаразд і в гуртожитку.

В той час, коли не вистачає робітників в комбінаті, надто роздутий конторський апарат. Якщо штат робітників укомплектовано на половину, то штат службовців і іншого «непромислового персоналу»— на 120 процентів!

Немає тут боротьби і за своєчасне відвантаження уже виробленого алебастру на будови. Між тим виявляються такі факти, що вагони з Артемівська порожняком ідуть на Ворошиловград, Дебальцево, Ясинувату, — тобто саме в тому напрямку, в якому треба відправляти алебастр і каміння.

Всі ці факти наочно показують, що Ар-

Не турбуються про міський трамвай

Минуло більше двох років з часу визволення Донбаса від гітлерівських орд.

За цей час життя міста Сталіно, як і інших міст, знову ожило. Маси народу зайняті на відбудовчих роботах в промисловості і міському господарстві, в установах, навчанням в інститутах і школах. Багато людей живуть далеко за містом. З Путилівки, Рутченково зранку до пізнього вечора йдуть вони, витрачаючи на переходи багато часу. І всі терпляче чекають, коли ж, нарешті, виконком міськради (голова тов. Матяс і його заступник тов. Христич) по-справжньому займеться міським трамваєм і дасть можливість міському населенню користуватися таким необхідним транспортом.

Та, певно, не турбує це тт. Матяса і Христича. З 46 відновлених вагонів на лінії буває тільки 12—15. На багатьох маршрутах непридатна колія, можуть бути аварії, а що до цього керівникам міськради?

Часто можна спостерігати, коли з парку № 2 виходять вагони на лінію з несправними гальмами і моторами. Гальмові колодки, які виготовляються заводом імені 15—річчя комсомолу Донбаса, непридатні для експлуатації. А вирішити це питання не додумаються в міськраді. В умовах міста, з його великою металургійною промисловістю, таке питання можна легко розв'язати.

Вагони виходять на лінію без сухого піску, тільки з тієї причини, що для його сушки, немає... вугілля.

Трудова дисципліна серед працівників трамвайного парку низька. Масово-політична робота проводиться слабо. Працівники Центрально-міського райкому КП(б)У — рідкі гості на підприємствах трамвайно-тролейбусного тресту.

Час зайнятись міським трамваєм. Далі терпіти такого становища не можна.

Д. БОРОДІН.
Інструктор промислового відділу обкому КП(б)У.

Вечір книги

Хорошу ініціативу проявили в дні весняних канікул педагоги середньої школи № 116. Поряд з проведенням вечорів самодіяльності, в школі провели великий вечір книги, під час якого педагоги поставили собі за мету — прищепити учням любов до книги і навчити їх правильно читати й користуватися книгою.

«Любіть книгу» — з такою вступною промовою, відкриваючи вечір, звернулася до учнів завідуюча учбовою частиною школи тов. М. П. Найко. Викладач російської мови й літератури тов. Закес-

По ~~учетам~~ розыску
Вч. пр-ка
не проходит.
3-1-46 г. [signature]

2

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польскую границу

1. Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Волкогон Петр Григорьевич
2. Год, месяц и число рождения	1923 г. Июль 11 дня.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	УССР. г. Киев ул. Перец №3 кв 41.
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	УССР. г. Киев. ул. Перец №3 кв 41 УССР. Сумской обл. Дубовязовский р-н с Дубовязовка.
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинец. Родной язык русский
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Z Т/партийный
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	Z
8. Образование, когда, где учился, что окончил	Д/~~[illegible]~~. Окончил. 2 курса. Киев. Речного Техникума
9. Профессия, специальность	слесарь
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	Не судился.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
с 1939	15-7-41.	Киевский Речной Техникум	студент.	г. Киев. Речной Техникум.
16-7-41	17-9-41	Киевское Пароход. Пароход „Москва"	практикант. судоводитель	г. Киев.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Не в/служащий В РККА не призывался.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	Не участвовал.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		В Красной Ар.	Арестант служащий.	

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение — Ж

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию — 17-9-41 г. из Киева не имел возможности эвакуироват.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов — XII-41 года был задержан полицией Сумской обл. г. Тамаковка за отсутствие документов сидел под стражей в Тюрьме г. Тамаковке 30 суток.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
XII-41.	I-42.	Тюрьма. Тамаковка.	заключен.	Укр. Сумской обл. г. Тамаковка
I-42	V-42.	Проживал в Гетто. Яценко Мария Григ.	Ничего.	Сумской обл. Дубовязовск. р-н с. Дубовязовка.

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно) — 18-5-42 г. насильно угнали немцы на работу в Германию. из. с. Дубовязовка. Сумск. обл.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем.
Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден — Не подвергался

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
25-5-42	28-5-42	Лагерь - Кемпер лицист.	Германия г. Кемпи.	Ничего не делал.
28-5-42.	3-III-45	3-д. ф-ка "Фарбен-индстрия"	Крефельд-Уерд Дингин.	г/работчик находился в лагере при з-де

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание) — Не служил.

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся) — Не знаю

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда) — Групповым порядком. 3-III-45 г. нах. Амер. войск. сдал. Был в Ровно Пуйсан

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Волкогон Григорий Марков.	1897	отец.	г. Киев. ул. Герцена 3/41 н/о Инженер проектировщик	Где сейчас не известно
Волкогон Анна Вик.	1900	мать	— " —	Киев ул. Герцена 3/41
Волкогон Вик. Гр.	1928	брат	НН 3566	В/4.

Ж

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей. (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	б) Нетели с Дубовязовки Сумской области. в) Тарасенко работает в 42 б-ке.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Не имеет.
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	г. Киев ул. Перец
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Удостоверение. П 97 Л № 277

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Место для фотокарточки

Подпись опрошенного ✓ Волкогон

Анкета заполнена «16 - 12 - 1945 г. в Сталинской Обл. г. Енакиево проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

Трест Орджоникидзеуголь 6 ш. Юнком

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Ст. о/группы 59 ОРБ Л-т Ночинский

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«3» Января месяца 1946 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Волкогон П. Г. При немцах проживал в с. Дубовязовки 18-5-42 г. насильно был угнан немцами в Германию на работу в г. Кредельд. з-д Индустрию - до 3-3-45. Компр. мат. не добыто

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: Волокона передать в угольную промышленность Донбасса

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: Зам. Нач. УНКВД по С/О Подполковник (должность, звание и фамилия (разборчиво)) /Павленко/ (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Пред. ОКР „Смерш" Подполковник (должность, звание и фамилия) /Буланцев/ (подпись)

Пред. УНКГБ по С.О. Подполковник (должность, звание и фамилия) /Глазков/ (подпись)

НКВД СССР

Лагерь 277

„15“ августа 1945 г.

№

гор. Волау

Видом на жительство служить не может

Действительно по „16“ IX 1945 г.

31 4

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Волкогону Петру Григорьевичу
(фамилия, имя, отчество)

1923 года рождения, г. Киев ул. Переца 3 кв. 41
(место рождения)

в том, что он по прибытии из г. Торгау

с „4“ июня 1945 г. по „16“ VIII 1945 г.

содержался в лагере

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

г. Киев ул. Переца 3 кв. 41.
(указать адрес)



Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР
(подпись)

5

1. Фамилия Волкогон

2. Имя Петр 3. Отчество Григорьевич

4. Год и место рождения 1923 г. Киев

5. Национальность Украинец 6. Партийность б/партийный

7. Профессия и специальность

а) военная Слесарь

б) гражданская

8. Последнее местожительство до призыва в армию Усер г. Киев ул. Переул. № 3 кв 41

9. Воинское звание Нет

10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван Не призывался

11. Когда и где был пленен Цтвн 18.5.42

12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность Красн. Армии Не служил

Нв-51

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал) Германия 28.5.42, г. Кельн, 28.5.-3.III 45. Крефельд-Уор дивизия

14. Когда и откуда прибыл в спецлагерь или на проверочно-фильтрационный пункт НКВД 28.10.45. ОПФК Сталинобл из ПФЛ г. Волау и 277

15. Название спецлагеря или проверочно-фильтрационного пункта НКВД Сталин обл. Енакиев ОПФК 3 ОТБ

16. Регистрационный номер

17. Дата и место убытия 16/III-46 Орджоникидзе г. Енакиево

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю. Волкоин арх 79145 сушп УКБ

(подпись)

(подпись сотрудника, заполнявшего карточку)

«16» - 12 - 1945 г.

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 5 листов

(пять)

«26» 10 1992 г.

Должность Архивиста

Подпись Мрееде

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 5 листов

(пять)

25. 12. 1992 г.

Должность Хр. фондов

Подпись Вр-

Перевірено

19. 08. 2006 Вр-

Фабрика картонажно-
полиграфических изделий
Арт. 1С 1526